ތާވަލު 19.3: ހިއުމަން ރައިޓްސް ކޮމިޝަނަށް ހުށައެޅުނު އަދި ބެލުނު މައްސަލަތައް ، 2019 - 2022
TABLE 19.3: NUMBER OFCASES SUBMITTEDAND COMPLETED BYTHE HUMAN RIGHTSCOMMISSION, 2019-2022
Total Number Total Number Total Number Total Number
ofCases Ongoing Completed ofCases Ongoing Completed ofCases Ongoing Completed ofCases Ongoing Completed
submitted submitted submitted submitted
ހައްޤު މައްސަލަތަކުގެ ބާވަތް އަހަރުތެރޭގައި އަހަރުތެރޭގައި އަހަރުތެރޭގައި އަހަރުތެރޭގައި Type of cases
ނިމުނު ބަލަމުންދާ ނިމުނު ބަލަމުންދާ ނިމުނު ބަލަމުންދާ ނިމުނު ބަލަމުންދާ
ހުށަހެޅުނު މައްސަލަތަކުގެ ހުށަހެޅުނު މައްސަލަތަކުގެ ހުށަހެޅުނު މައްސަލަތަކުގެ ހުށަހެޅުނު މައްސަލަތަކުގެ
މައްސަލަތައް މައްސަލަތައް މައްސަލަތައް މައްސަލަތައް މައްސަލަތައް މައްސަލަތައް މައްސަލަތައް މައްސަލަތައް
ޖުމްލަ ޖުމްލަ ޖުމްލަ ޖުމްލަ
2019 2020 2021 2022
ޖުމްލަ rightsTotal 562 294 352 627 616 324 520 604 347 543 563 613
17 ތަފާތުނުކުރުން 17 Non-discrimination 1 0 1 3 1 0 2 1 2 2 0 0
18 ދައުލަތުގެ ވާޖިބު 18 Duty of the State 0 0 0 1 7 0 21 10 11 0 0 0
21 ދިރިހުރުމުގެ ޙައްޤު 21 Right to life 31 15 19 21 27 10 5 27 5 3 1 0
22 ތިމާވެށި ހިމާޔަތްކުރުން 22 Protection of the environment 1 2 0 0 2 0 0 2 0 0 1 3
23(a(ރަނގަޅު ކާނާއާއި، ސާފު ފެން ފުދޭ މިންވަރަށް ލިބުން 23(a)adequate and nutritious food and clean water 3 1 1 17 8 12 2 10 0 4 1 5
23(b) ފޭރާމާއި ހިޔާވަހިކަން ލިބުން 23(b)clothing and housing 15 5 8 19 15 11 21 23 13 7 12 20
(23(c ރަނގަޅު ފެންވަރުގެ ޞިއްޙީ ޙިދުމަތްތައް ލިބުން 23(c) good standards of health care, physical and menta 148 90 104 131 156 54 139 226 58 219 262 210
23(d) ދިރިއުޅޭނޭ ސާފު އަދި ޞިއްޙަތަށް ރަނގަޅު މާޙާއުލެއް ލިބުން 23(d)a healthy and ecologically balanced environment 8 8 4 11 13 11 2 10 2 7 4 8
23(f) މީހުން ދިރިއުޅޭ ކޮންމެ ރަށެއްގައިވެސް އެ ރަށަކާ އެކަށީގެންވާ މިންވަރުގެ the establishment ofa sewagesystem ofa resonably
23(f) 1 0 1 0 1 0 0 1 0 0 0 0
ނަރުދަމާ ނިޒާމެއް ޤާއިމްވެފައިއޮތުން adequatestandard on everyinhabited island;
23(g) މީހުން ދިރިއުޅޭ ކޮންމެ ރަށެއްގައިވެސް އެ ރަށަކާ އެކަށީގެންވާ މިންވަރަށް the establishment ofan electricitysystem ofa
23(g) reasonablyadequate standard on every inhabited 1 2 1 1 1 1 2 1 2 0 0 0
ކަރަންޓުގެ ޚިދުމަތް ޤާއިމްވެފައިއޮތުން
islandthat iscommensuratetothat island
24 ޒާތީ ދިރިއުޅުން 24 Privacy 3 1 1 1 3 2 2 2 4 3 1 0
25 އަޅުވެތިނުކުރުމާއި، ގަދަކަމުން މަސައްކަތްނުކުރުވުން 25 No slavery or forced labour 0 0 0 0 1 0 0 1 0 1 0 2
26 ވޯޓުދިނުމުގެ ޙައްޤާއި އިންތިޚާބުތަކަށް ކުރިމަތިލުމުގެ ޙައްޤު 26 Rights to vote and run for public office 0 1 1 0 0 1 2 0 3 0 0 0
28 ނޫސްވެރިކަމުގެ މިނިވަންކަން 28 Freedom of the media 0 0 0 0 0 0 0 0 0 7 2 2
Freedom to form political parties, associations and 30
ސިޔާސީ ޕާޓީތަކާއި، ޖަމްޢިއްޔާތައް ހެދުމުގެ މިނިވަންކަން 30 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 2 2
societies
32 ދައުލަތުގެ ހުއްދައެއް ކުރީން ހޯދުމަކާނުލައި ސުލްޙަވެރިކަމާއެކު
32 Freedom ofassembly 0 0 0 0 0 0 0 0 0 1 2 0
އެއްވެއުޅުމުގެ މިނިވަންކަން ކޮންމެ މީހަކަށްމެ ލިބިގެންވުން
33 ނަމާއި އަބުރު ރައްކާތެރިކުރުމުގެ ޙައްޤު name 1 1 1 4 1 6 0 1 0 2 0 0 & 33 Right to protect reputation
34(a)
ޤާނޫނުގައި ކައިވެނިކުރެވޭ ޢުމުރުކަމުގައި ކަނޑައަޅާފައިވާ ޢުމުރުގެ ކޮންމެ
Every person ofmarriageableageas determined by law
މީހަކަށްމެ، ޤާނޫނުގައި ކަނޑައަޅައިފައިވާ ގޮތުގެމަތީން ކައިވެނިކުރުމާއި،
hasthe rightto marry, and to establish a familyas
ޢާއިލާ ޤާއިމްކުރުމުގެ ޙައްޤު ލިބިގެންވުން. އައި ޢާއިލާއަކީ މުޖްތަމަޢުގެ 34(a) specified in law.Thefamily, beingthe natural and 2 2 1 3 1 1 0 0 1 0 0 1
ތަބީޢީ އަދި އަސާސީ ބިންގާކަމަށް ވީހިނދު، ކޮންމެ ޢާއިލާއަކަށްމެ fundamental unitofsociety, is entitled tospecial
protection bysocietyandtheState
މުޖްތަމަޢާއި ދައުލަތުގެ ޙާއްޞަ ރައްކާތެރިކަން ލިބިގެންވުން
34(b) ކައިވެންޏެއް ރޫޅިއްޖެ ޙާލަތެއްގައި ދަރީން ތިބިނަމަ، އެ ދަރީންނަށް Children must beafforded special protection as
34(b) specified in law intheevent ofa marital breakdown of 7 0 4 5 3 4 5 5 3 1 0 3
ޤާނޫނުގައިވާ ގޮތުގެމަތީން ޙާއްޞަ ރައްކާތެރިކަން ލިބިދޭންވާނެ
the parents
35(a)
ޢާއިލާގެ ފަރާތުންނާއި ޖަމާޢަތުގެ ފަރާތުންނާއި ދައުލަތުގެ ފަރާތުން
ޙާއްޞަ އެހީތެރިކަމާއި ޙާއްޞަ ރައްކާތެރިކަން ލިބުމަކީ ކުޑަކުދިންނާއި Children and young people areentitledtospecial
protection and special assistancefrom thefamily,the
ޅަފުރައިގެ ކުދީންނަށް ލިބިގެންވާ ޙައްޤެއް. އަދި ކުޑަކުދީންނާއި ޅަފުރައިގެ Children
communityandtheState. andyoung people
ކުދީންނަށް އެއްވެސްގޮތަކުން ހާނިއްކަކޮށް، ޖިންސީގޮތުން އަނިޔާކޮށް 35(a) shall not be harmed, sexuallyabused, ordiscriminated 38 41 10 68 94 15 39 79 24 25 44 86
އެއްވެސްގޮތަކުން ތަފާތުކޮށް އެކަށީގެންނުވާ އިޤްތިޞާދީ، އިޖްތިމާޢީ against in any manner and shall befreefrom unsuited
social and economic exploitation. No person shall
ކަންތައްތަކުގައި ބައިވެރިކޮށް އެ މީހުންގެ ފުށުން ނާޖާއިޒް މަންފާތަށް obtain benefit their
undue from labour
ޙާޞިލްކުރުމަށް ހަމަ އެކަކުވެސް މަސައްކަތްކޮށްގެން ނުވާނެކަން
35(b) ޢާއިލާގެ ފަރާތުންނާއި ޖަމާޢަތުގެ ފަރާތުންނާއި ދައުލަތުގެ ފަރާތުން
ޙާއްޞަ އެހީތެރިކަމާއި ޙާއްޞަ ރައްކާތެރިކަން ލިބުމަކީ ޢުމުރުން Elderlyand disadvantaged persons areentitledto
35(b) protection and special assistancefrom thefamily,the 33 18 10 14 30 8 18 11 21 2 11 23
ދުވަސްވީ މީހުންނާއި، ޙާއްޞައެހީއަށް ބޭނުންވާ މީހުންނަށް ލިބިގެންވާ theState
communityand
ޙައްގެއް
36(a)
އެއްވެސް ބާވަތެއްގެ ތަފާތުކުރުމެއް ނެތި އުނގެނުމުގެ ޙައްޤު ކޮންމެ Everyone hasthe rightto education without
36(a) 1 2 1 3 4 1 3 2 3 4 1 4
މީހަކަށްމެ ލިބިގެންވާކަން discrimination ofany kind
36(b) ފަށާ ތައުލީމާއި މެދުމަދަރަސީ ތައުލީމު ދައުލަތުން ހިލޭ ފޯރި ކޮށްދޭން
Primaryand secondaryeducation shall befreely
ވާނެއެވެ. ކުދީންނަށް ފަށާ ތައުލީމާއި މެދު މަދަރުސީ ތައުލީމު ދިނުމަކީ
provided bytheState. It is imperativeon parents and
އެކުދިންގެ މައިންބަފައިންނާއި ދައުލަތުގެ މައްޗަށް ލާޒިމް ކަމެކެވެ. އަދި 36(b) theStateto provide children with primaryand 2 0 0 0 3 0 0 0 0 0 0 0
މަތީ ތައުލީމު އުނގެނުމުގެ ފުރުސަތު އެންމެހާ ރައްޔިތުންނަށް އާއްމުކޮށް secondaryeducation. Opportunityfor highereducation
shall begenerallyaccessibletoall citizens.
ހުޅުވާލެވިފައި އޮންނަންވާނެއެވެ.
(36)c ތަޢުލީމީ ނިޒާމުގެ ތެރެއިން އިސްލާމްދީނަށް ބޯލަނބައި ކިޔަމަންގަތުމަށް
ބާރުއެޅުމަށާއި، އިސްލާމްދީނަށް ލޯބިޖެއްސުމަށާއި، އިންސާނީ ޙައްޤުކަށް Education shall striveto inculcate obedienceto Islam,
instil lovefor Islam, foster respectfor human rights,
އިޙްތިރާމް ކުރުމަށާއި، ޢާންމުކޮށް އެންމެންގެ މެދުގައި ސުލްޙަމަސަލަސް 36© 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
and promote understanding, tolerance and friendship
ކަމާއި ރަހުމަތްތެރިކަން ބާއްވައިގެން އުޅުމުގެ މުހިންމުކަން among all people.
އުނގަންނައިދީ، މިކަންކަން ކުރިއެރުވުމަށް ބާރުއަޅަންވާނެއެވެ.
37(a)
ކޮންމެ ރައްޔިތަކަށްމެ އެ މީހަކު އިޚްތިޔާރުކުރާ ވަޒީފާއެއް އަދާކުރުމުގެ Everycitizen hasthe righttoengage in any
37(a) 9 1 4 6 7 4 0 2 5 2 1 1
ނުވަތަ މަސައްކަތެއް ކުރުމުގެ ޙައްޤު ލިބިގެންވާކަން employment or occupation
37(b)
ހަމަހަމަކަމާއެކު މުޢާމަލާތުކުރެވޭ، ރައްކާތެރި މާޙައުލެއްގައި
މަސައްކަތްކުރުމާއި، ކުރާ މަސައްކަތާ އެކަށީގެންވާ އުޖޫރައެއް ލިބުމާއި،
ކުރާ މަސައްކަތް އެއް މިންގަނޑަކުން ވަޒަންކުރެވި އެއް ނިސްބަތަކުން Everyone is entitledtojust and safeconditions ofwork,
37(b) fairwages, equal remunerationforworkofequal 28 10 23 76 49 27 33 32 28 5 9 24
ހަމަހަމަކަމާއެކު އުޖޫރަ ލިބުމާއި، އެއް ހަމައަކުން ވަޒީފާގެ އުޖޫރަ
value, and equal opportunityfor promotion
ލިބުމާއި، އެއްހަމައަކުން ވަޒީފާގެ ކުރިންއެރުން ލިބުމުގެ ޙައްޤު ކޮންމެ
މީހަކަށްމެ ލިބިގެންވާކަން
(37)c ވަޒީފާއެއް އަދާކުރާ ކޮންމެ މީހަކަށްމެ، މަސައްކަތްކުރަންޖެހޭ ވަގުތު
ކަނޑައެޅިފައިވުމާއި، އަރާމުކުރުމާއި މުނިފޫހިފިލުވުމަށް ވަގުތު ލިބުމުގެ Everyone hasthe rightto restand leisure, including
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0) 37(c
ޙައްޤު ލިބިގެންވެއެވެ. އޭގެތެރޭގައި ވަކި މުއްދަތަކަށް މުސާރައާއެކު ޗުއްޓީ limits on hours ofworkand periodic holidayswith pay.
ލިބުމުގެ ޙައްޤުވެސް ހިމެނެއެވެ.
37(d) ކޮންމެ މީހަކަށްމެ އަރާމުކުރުމާއި މުނިފޫހިފިލުވުމަށް ވަގުތު ހޭދަކުރުމުގެ
ހައްޤު ލިބިގެންވެއެވެ. ވަޒީފާއެއް އަދާކުރާ ކޮންމެ މީހަކަށްމެ މި ޙައްޤު
ލިބިދިނުމަށްޓަކައި، މަސައްކަތްކުރަންޖެހޭ އެންމެ ގިނަ ވަގުތެއް 37(d) 0 0 0 1 0 1 1 0 1 0 0 0
ކަނޑައަޅާފައި އޮންނަންވާނެއެވެ. އަދި އުޖޫރައާއެކު ލިބޭ ޗުއްޓީ
ކަނޑައެޅިފައި އޮންނަންވާނެއެވެ.
Everyoneengaged in employmentwith theStateshall 38
ޕެންޝަން ލިބުމުގެ ޙައްޤު 38 1 0 0 1 1 1 0 1 0 0 0 0
have the right of pension as provided by law
40 މުދާ ހޯދުމާއި މުދާ ގެންގުޅުމުގެ ޙައްޤު 40 Right to acquire and hold property 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
40(a) މުދާ ހޯދުމައި، މިލްކުކުރުމާއި، ވާރުތަކުރުމާއި، ދިނުމާއި، މުދަލުން Everycitizen hasthe righttoacquire, own, inherit,
40(a) 0 1 0 7 3 5 0 3 0 0 0 1
މުޢާމަލާތުކުރުމުގެ ޙައްޤު ކޮންމެ ރައްޔިތަކަށްމެ ލިބިގެންވެއެވެ. transferorotherwisetransact ofsuch property.
40(b) މީސްމީހުންގެ މުދަލަކީ ނިގުޅައިގަނެގެންވާނެ ތަކެއްޗެއް ނޫނެވެ. ފަހެ،
ޢާންމުވެގެންވާ މަންފާއަށްޓަކައި، ޤާނޫނުގައި ކަނޑައެޅި ބަޔާންކޮށްފައިވާ
Private propertyshall be inviolable, and mayonly be
ގޮތެއްމަތީން، އަދި އެކަމަށްޓަކައި ކޯޓަކުން ކުރާ ޙުކުމެއް މެނުވީ
compulsorilyacquired bytheStateforthe publicgood,
އެއްވެސް މީހެއްގެ މުދަލެއް އެމީހެއްގެ ރުހުންނެތި ދައުލަތަށް ނަގައިގެނެއް as expressly prescribed by law, and as authorised by 3 1 2 1 0 1 0 1 0 0 0 0
ނުވާނެއެވެ. އަދި މީހެއްގެ މުދަލެއް ދައުލަތަށް ނަގާންވާނީ ކޯޓުން order ofthe court. Fairand adequatecompensation
shall be paid in all cases, as determined bythecourt
ކަނޑައަޅާ ޢަދުލުވެރި ބަދަލެއް އެ މުދަލެއްގެ ވެރިފަރާތަށް
ދިނުމަށްފަހުގައެވެ.
41 ދަތުރުފަތުރުކުރުމާއި ވަޒަންވެރިވުމުގެ މިނިވަންކަން 41 Freedom of movement and establishment 5 1 3 25 8 19 0 0 0 2 1 4
42 ޢަދުލުރިވެރިކަމާއި ހާމަކަމާއެކު ޝަރީޢަތްކުރުން 42 Fair and transparent hearings 21 3 21 1 2 4

Total Number Total Number Total Number Total Number
ofCases Ongoing Completed ofCases Ongoing Completed ofCases Ongoing Completed ofCases Ongoing Completed
submitted submitted submitted submitted
ހައްޤު މައްސަލަތަކުގެ ބާވަތް އަހަރުތެރޭގައި އަހަރުތެރޭގައި އަހަރުތެރޭގައި އަހަރުތެރޭގައި Type of cases
ނިމުނު ބަލަމުންދާ ނިމުނު ބަލަމުންދާ ނިމުނު ބަލަމުންދާ ނިމުނު ބަލަމުންދާ
ހުށަހެޅުނު މައްސަލަތަކުގެ ހުށަހެޅުނު މައްސަލަތަކުގެ ހުށަހެޅުނު މައްސަލަތަކުގެ ހުށަހެޅުނު މައްސަލަތަކުގެ
މައްސަލަތައް މައްސަލަތައް މައްސަލަތައް މައްސަލަތައް މައްސަލަތައް މައްސަލަތައް މައްސަލަތައް މައްސަލަތައް
ޖުމްލަ ޖުމްލަ ޖުމްލަ ޖުމްލަ
2019 2020 2021 2022
42(a)
ކޮންމެ މީހެއްގެމެ މަދަނީ ޙައްޤުތަކާއި ވާޖިބުތައް ކަނޑައެޅުމުގައި ނުވަތަ
ޖިނާއީ ކުށެއްގެ ދަޢުވާ މީހެއްގެ މައްޗަށް އުފުލުމުގައި، ޤާނޫނަކުން In the determination ofone’s civil rights and
ޤާއިމްކޮށްފައިވާ މިނިވަން އަދި މުސްތަޤިއްލު ކޯޓެއްގައި ނުވަތަ obligations or ofany criminal charge, everyone is
42(a) entitled to a fair and public hearing within a reasonable 5 17 3 3 2 4 0 2 4 0 0 4
ޓްރައިބިއުނަލެއްގައި އެކަށީގެންވާ މުއްދަތެއްގެ ތެރޭގައި، ޢާންމުކޮށް
time by an independent court or tribunal established by
ހުޅުވައިލެވިގެން ބާއްވާ، އަޑުއެހުމެއްގައި އިންޞާފުން ޝާރީޢަތްކުރެވުމުގެ law
ޙައްޤު ކޮންމެ މީހަކަމަށްމެ ލިބިގެންވާކަން
42(b)
ދިވެހިރާއްޖޭގައި ހިންގާ އެންމެހައި ޝާރީޢަތްތައް ހިންގާންވާނީ All judicial proceedings in the Maldives shall be
42(b) 2 0 1 3 3 2 0 3 0 0 0 0
ޢަދުލުވެރިކަމާއެކު، ވަކިފަރާތަކަށް ނުޖެހި، ހަމަހަމަކާއެކުގަކަން conducted withjustice, transparency and impartiality
43(a) އިދާރީ ހިންގުމުގެ ދާއިރާއިން ކޮންމެ މީހަކާމެދުވެސް ޤާނޫނާ
އެއްގޮތަވާގޮތުގެ މަތީން، ޢަދުލު އިންޞާފުގެ ހަމަތަކާ އެއްގޮތަށް Everyone has the rightto administrative action that is
43(a) 83 33 65 83 67 54 41 53 40 79 78 47
އެކަށީގެންވާ އަވަސް މިނެއްގައި ކަންކުރެވުމަކީ އެމީހަކަށް ލިބިގެންވާ lawful, procedurallyfair, and expeditious
ޙައްޤެއްކަން
43(b)
އިދާރީ ގޮތުން އަޅާ ފިޔަވަޅެއްގެ ސަބަބުން އެއްވެސް މީހެއްގެ ޙައްޤަކަށް
Everyone whose rights have been adversely affected by
އުނިކަމެއް ލިބިއްޖެކަމަށް ފެނިއްޖެނަމަ، އެ ފިޔަވަޅެއް އެޅި ސަބަބު 43(b) administrative action has the rightto begiven written 0 0 0 0 0 0 0 0 0 1 2 7
ލިޔުމުން ލިބުމުގެ ޙައްޤު އެ މީހަކަށް ލިބިގެންވާކަން reasons
45 ޤާނޫނާ ޚިލާފަށް ހައްޔަރުނުކުރުމާއި ބަންދުނުކުރުން 45 No unlawful arrest or detention 5 3 2 6 5 6 2 0 12 0 1 3
46 ހައްޔަރުކުރުމާއި ބަންދުކުރުމުގެ ބާރު 46 Power of arrest and detention 3 0 1 0 1 2 0 0 1 0 0 0
47 ހިފެހެއްޓުމާއި ފާސްކުރުމާއި މުދާ އަތުލުން. 47 Search and Seizure 0 0 0 0 0 1 0 2 2 0 0
47(b)
ގޮވަށި ގެދޮރާއި މީހުން ދިރިއުޅޭ ތަންތަނަކީ ޙުމަތްތެރިވެގެންވާ
ތަންތަނެވެ. ވަގުތުން ފިޔަވަޅެއް ނާޅައިފިނަމަ މީހެއްގެ މުދަލަކަށް ނުވަތަ Residential property shall be inviolable, and shall not
މީހަކަށް ލިބިދާނެ ނުރައްކާތެރި ގެއްލުމަކަށް އެ މުދަލެއް ނުވަތަ އެ މީހަކު be entered without consent ofthe resident, exceptto
47(b) prevent immediate and serious harm to life or 1 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
ސަލާމަތްކުރުމަށްޓަކައި، ނުވަތަ ކޯޓުގެ އަމުރަކުން ހުއްދަ ލިބިގެން މެނުވީ
property, or underthe express authorisation ofan
އެއްވެސް މީހަކު ދިރިއުޅޭ ތަނަކަށް އެ މީހެއްގެ ނުރުހުމުގައި ވަދެގެނެއް order ofthe Court.
ނުވާނެއެވެ.
48 ހައްޔަރުކުރެވޭ މީހުންނާއި ބަންދުކުރެވޭ މީހުންގެ ޙައްޤުތައް 48 Rights on arrest or detention 0 0 0 0 0 0 6 0 3 6 4 0
48(a) އެ މީހަކު ހައްޔަރުކުރެވުނު ސަބަބު ވަގުތުން އެ މީހަކަށް
to be informed immediately ofthe reasons therefore,
އަންގަންވާނެއެވެ. އަދި ގިނަވެގެން ސައުވީސް ގަޑިއިރުތެރޭގައި 48(a) 0 6 0 0 0 0 0 0 0 0 0 2
and in writing within at least twentyfour hours;
ހައްޔަރުކުރެވުނު ސަބަބު ލިޔުމުން އެ މީހަކަށް ދޭންވާނެއެވެ.
48(b)
ޤާނޫނީ ވަކީލެއްގެ އެހީތެރިކަން ހޯދުމުގެ ޙައްޤު ލިބިގެންވާކަން އެ
މީހަކަށް އަންގަންވާނެއެވެ. އަދި ލަސްކުރުމެއް ނެތި ޤާނޫނީ ވަކީލެއްގެ to retain and instruct legal counsel without delay and
to be informed ofthis right, and to have access to legal
އެހީތެރިކަން ހޯދައި، އެ މީހަކު އެ ހައްޔަރު ކުރެވުނު ނުވަތަ 48(b) 0 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0
counsel facilitated until the conclusion ofthe matter
ބަންދުކުރެވުނު މައްސަލައެއް ނިމޭންދެން ޤާނޫނީ ވަކީލުގެ އެހީތެރިކަން for which he is under arrest or detention;
ދެމެހެއްޓުމުގެ ފުރުޞަތު އެ މީހަކަށް ފަހިކޮށްދޭންވާނެއެވެ.
48(d)
ކުށެއްގެ ތުހުމަތުގައި ބަންދުކޮށްފައިވާ މީހާ ބަންދުކޮށްފައި ވަނީ ޤާނޫނީ
ހަމަތަކުގެ މަތީންތޯ ކަނޑައެޅުމަށް، އެ މީހަކު ހައްޔަރުކުރެވުނުތާ to be broughtwithin twentyfour hours before a Judge,
ގިނަވެގެން ސައުވީސް ގަޑިއިރުގެ ތެރޭގައި، ފަނޑިޔާރެއްގެ ކުރިމައްޗަށް who has powerto determine the validity ofthe
detention, to release the person with or without 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
ހާޒިރުކުރާން ވާނެއެވެ. އަދި ޝަރުޠަކާއެކު ނުވަތަ ޝަރުޠަކާ ނުލައި އެ
conditions, orto orderthe continued detention ofthe
މީހަކު ދޫކޮށްލުމަށް، ނުވަތަ ބަންދުގައި ބެހެއްޓުމަށް އަމުރެއް ނެރުމުގެ accused
ބާރު އެ ފަނޑިޔާރަކަށް ލިބިގެންވެއެވެ.
49 ކުށްކުށަށް ތުހުމަތުކުރެވޭ މީހުން މިނިވަންކުރުން 49 Release of accused 1 0 1 2 2 1 0 2 0 0 0
50 އަވަހަށް މައްސަލަތައް ތަޙްޤީޤުކޮށް ދަޢުވާ ކުރުން 50 Prompt investigation and prosecution 11 3 4 12 9 6 0 3 0 4 20 13
51(b)
އެކަށީގެންވާ މުއްދަތެއްގެތެރޭގައި އެ މީހަކާމެދު ޝާރީޢަތްކޮށް ނިންމުމުގެ
51(b) to betried within a reasonabletime 14 0 5 9 4 20 20 2 25 17 15 13
ޙައްޤުލިބިގެންވުން
) 51(c
ތިމާއާ ދެކޮޅަށް ޝާރީޢަތުގައި ބަޔާނެއް ނުދިނުމުގެ ޙައްޤު ލިބިގެންވުން 51(c) not to be compelled to testify 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
51(d)
އެމީހަކީ ޝާރީޢަތްކުރެވޭ ބަސް ނޭނގޭ މީހަކުނަމަ، ނުވަތަ ބީރު މީހަކު
to an interpreterto be provided bythe State where he
ނަމަ، ނުވަތަ މަންމަނު މީހަކު ނަމަ، އެމީހަކަށް ދައުލަތުގެ ފަރާތުން 51(d) does not speakthe language in which the proceedings 1 0 1 1 1 0 0 0 0 0 1 0
ތަރުޖަމާނަކު ހޯދުމުގެ ޙައްޤު ލިބިގެންވުން are conducted, or is deafor mute
) 51(e
ކުށުން ބަރީއަވުމަށް މަސައްކަތްކުރުމަށްޓަކައި އެކަށީގެންވާ ވަގުތާއި،
to have adequatetime and facilities for the preparation
އެކަށީގެންވާ ވަސީލަތްތައް ލިބެންވާނެކަން. އަދި އެ މީހަކު އިޙްތިޔާރުކުރާ of his defence and to communicate with and instruct 1 0 1 2 1 0 0 1 2 2 0 0 (51)e
ޤާނޫނީ ވަކީލަކާ މަޝްވަރާކުރުމަށް ފުރުޟަތު ދިނުން legal counsel of his own choosing
51(h) އެ މީހަކު ކުށެއްކޮށްފިކަން، އެކަށީގެންވާ މިންވަރެއްގެ ޝައްކެއްނެތި،
to be presumed innocent until proven guilty beyond a
ޝަރީޢަތުގައި ސާބިތުކުރެވޭ ނަމަ އެ މީހަކު ކުށެއް ނެތް މީހަކު ކަމުގައި 51(h) 1 0 1 0 0 0 0 0 2 0 0 0
reasonable doubt
ބެލުމުގެ ޙައްޤު ލިބިގެންވެއެވެ.
52 ތުހުމަތުކުރެވޭ މިހާ ބުއްދި ސަލާމަތުން ހުރެ ޝަރީޢަތުގެ މަޖިލީހުގައި ވާ
No confession shall be admissable in evidence unless
އިޢުތިރާފު ފިޔަވައި، އެހެން އިޢުތިރާފުތަކަކީ ހެއްކެއްކަމުގައެއް
made in court by an accused who is in a sound state of
ނުބެލެވޭނެއެވެ. މީހަކަށް މަޖުބޫރުކޮށްގެން ބަޔާން ހޯދުމަކީ އެއްވެސް 52 mind. No statement or evidence must be obtained from 1 0 1 0 0 0 0 0 0 1 0 0
ފަރާތަކުން ކޮށްގެން ވާނޭ ކަންކަމެއް ނޫނެވެ. އެގޮތަށް ހޯދާ ބަޔާންތަކާއި anysource bycompulsion or by unlawful means and
such statement or evidence is inadmissible in evidence.
ހެކިތައް ޝަރީޢަތަށް ޤަބޫލުކޮށްގެނެއް ނުވާނެއެވެ.
53(a)
ޤާނޫނީ ވަކީލެއްގެ އެހީއަކަށް ބޭނުންވެއްޖެ ކޮންމެ ހިނދެއްގައި އެފަދަ Everyone has the rightto retain and instruct legal
53(a) counsel at any instance where legal assistance is 0 0 0 1 0 0 0 0 0 3 0 2
އެހީ ހޯދައި ލިބިގަތުމުގެ ޙައްޤު ކޮންމެ މީހަކަށްމެ ލިބިގެންވުން
required
54 ލާއިންސާނީ އަދަބު ނުދިނުން 54 No degrading treatment or torture 69 20 54 66 67 21 68 69 37 111 74 101
56 އިސްތިއުނާފު ކުރުމުގެ ޙައްޤު 56 Right to appeal 3 2 4 4 1 2 4 2 1 0 2
57
ބަންދުކުރެވިފައިވާ މީހުންނާ އިޙްތިރާމާއެކު މުޢާމަލަތުކުރުން 57 Humane treatment of arrested or detained persons 16 5 7 11 8 6 0 7 1 10 6 4
58 ބަދަލު ލިބިދިނުން 58 Compensation collected 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
60(a) ޖިނާއީ ކުށެއްގެ ދަޢުވާ މީހެއްގެ މައްޗަށް ސާބިތުނުވާކަމަށް ކޯޓަކުން
ހުކުމްކޮށްފިނަމަ، ދެވަނަ ފަހަރަށް ހަމަ އެ ކުށުގެ ނުވަތަ އެ ކުށުގެ Ifan accused is acquitted ofan offence bya court, he
ޢަމަލުން ފުރިހަމަވާ އެހެން ކުށެއްގެ ދަޢުވާ އެ މީހެއްގެ މައްޗަށް shall not betried again for the same or substantially
the same offence. Ifan accused isfound guilty and
ނުއުފުލޭނެއެވެ. އަދި ޖިނާއީ ކުށެއްގެ ދަޢުވާ މީހެއްގެ މައްޗަށް 60(a) 0 0 0 1 1 0 0 0 0 0 0 4
punished for an offence he shall not be tried or
ސާބިތުވެއްޖެނަމަ، ދެވަނަ ފަހަރަށް ހަމަ އެ ކުށުގެ ނުވަތަ އެ ކުށުގެ punished again forthe same or substantiallythe same
ޢަމަލުން ފުރިހަމަވާ އެހެން ކުށެއްގެ ދަޢުވާ އެ މީހެއްގެ މައްޗަށް offence.
ނުއުފުލޭނެއެވެ.
62 އެހެނިހެން ޙައްޤުތައް ލިބިދިނުން 62 Retention of other rights 0 0 0 0 0 0 7 1 9 0 0 0
62(b) މި ބާބުގައި ވަކިވަކީން ޙައްޤުތަކާއި މިނިވަންކަން ކަނޑައެޅި، The enumeration of rights and freedoms individually in
this Chapter shall not be construed to deny or negate
ބަޔާންކުރެވިފައިވުމަކީ މި ބާބުގައި ނުހިމެނޭ އެހެނިހެން ޙައްޤުތަކާއި 62(b) 3 3 3 3 2 1 0 0 0 8 5 8
other rights retained bythe people which are not
މިނިވަންކަން ހޯދުމަށް ނުވަތަ ލިބިގަތުމަށް ހުރަސްއަޅާ ކަމެއް ނޫންކަން specified in this Chapter.
ނަން އިޝޫ Non-issue 0 0 0 0 0 5 3 3 0 0 0 0
ނޯޓް: ބަލަމުންދާ މައްސަލަތަކުގެ ތެރޭގައި ވޭތުވެދިޔަ އަހަރުތަކުގެ ނުނިމި ހުރި މައްސަލަތައްވެސް ހިމެނޭނެއެވެ. Note: Ongoin cases includes cases which were not competed in previous years.
މަޢުލޫމާތު ދެއްވި ފަރާތް: ހިއުމަން ރައިޓްސް އޮފް ދި މޯލްޑިވްސް Source: Human Rights Commission of the Maldives